



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 84-295**

under the

**AGRICULTURAL DEVELOPMENT ACT
(O. C. 84-1073)**

Filed December 20, 1984

Under section 13 of the *Agricultural Development Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

85-175

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation - Agricultural Development Act*.

85-175

2 In this Regulation

“Act” means the *Agricultural Development Act*;

“appraised value” Repealed: 2010-114

“borrower” means a person who has obtained a loan from the Board;

“economic farm unit” Repealed: 2010-114

“family farm” Repealed: 2010-114

“farmer” means a person who is engaged in a farming operation or a farming operation combined with a woodlot;

“farm unit” means a farming operation or a farming operation combined with a woodlot;

“first-time borrower” Repealed: 2010-114

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 84-295**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'AMÉNAGEMENT AGRICOLE
(D.C. 84-1073)**

Déposé le 20 décembre 1984

En vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'aménagement agricole*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

85-175

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement général - Loi sur l'aménagement agricole*.

85-175

2 Dans le présent règlement

« acheteur » désigne une personne qui détient un bien-fonds en vertu d'une convention de vente conclue avec la Commission;

« agriculteur » désigne toute personne qui se livre soit à une exploitation agricole, soit à une exploitation agricole combinée à l'exploitation d'un terrain boisé;

« emprunteur » désigne quiconque obtient un prêt auprès de la Commission;

« entité agricole » désigne soit une exploitation agricole, soit une exploitation agricole combinée à l'exploitation d'un terrain boisé;

« entité agricole viable » Abrogé : 2010-114

« exploitant d'un terrain boisé » Abrogé : 2010-114

« exploitation agricole familiale » Abrogé : 2010-114

“lessee” means a person who holds land under a lease from the Board;

“person” includes a cooperative or association;

“provincial lending rate” means the rate of interest determined by the Minister of Finance on a quarterly basis to be the average interest cost to the Province of borrowing money during the previous quarter;

“purchaser” means a person who holds land under an agreement of sale with the Board.

“woodlot operator” Repealed: 2010-114

85-175; 2001-30; 2010-114

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE BOARD

Repealed: 2009-92

2009-92

2.1 Repealed: 2009-92

85-175; 90-4; 2009-92

APPROVALS

2.2(1) The approval of the Minister is required before the Board may make any loan, grant or guarantee or give any other financial assistance under the Act to a person where the loan, grant or guarantee to be made or financial assistance to be given to the person does not, within a calendar year, exceed the total of \$500,000 when added to a loan, grant or guarantee made or financial assistance given by the Board, if any, to the person in the same calendar year.

2.2(2) The approval of the Lieutenant-Governor in Council is required before the Board may make any loan, grant, guarantee or give any other financial assistance under the Act to a person where the loan, grant or guarantee to be made or financial assistance to be given to the person would, within a calendar year, exceed the total of \$500,000 when added to a loan, grant or guarantee made or financial assistance given by the Board, if any, to the person in the same calendar year.

90-4; 2010-114

« locataire » désigne une personne qui détient un bien-fonds en vertu d'un bail accordé par la Commission;

« loi » désigne la *Loi sur l'aménagement agricole*;

« nouvel emprunteur » Abrogé : 2010-114

« personne » comprend une coopérative ou une association;

« taux provincial » désigne le taux d'intérêt trimestriellement fixé par le ministre des Finances constituant le coût moyen de l'intérêt pour la province sur les emprunts faits pendant le trimestre antérieur.

« valeur estimée » Abrogé : 2010-114

85-175; 2001-30; 2010-114

NOMINATION DES MEMBRES DE LA COMMISSION

Abrogé : 2009-92

2009-92

2.1 Abrogé : 2009-92

85-175; 90-4; 2009-92

APPROBATIONS

2.2(1) L'approbation du Ministre est nécessaire pour que la Commission puisse accorder à une personne un prêt, une subvention ou une garantie ou toute autre aide financière en vertu de la Loi, si le prêt, la subvention ou la garantie ou l'aide financière n'excède pas, durant une année civile, le total de 500 000 \$ lorsqu'ajouté à un prêt, à une subvention ou à une garantie ou à une aide financière, accordé par la Commission, le cas échéant, à cette personne durant la même année civile.

2.2(2) L'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil est nécessaire pour que la Commission puisse accorder à une personne un prêt, une subvention ou une garantie ou toute autre aide financière en vertu de la Loi, si le prêt, la subvention ou la garantie ou l'aide financière excède, durant une année civile, le total de 500 000 \$ lorsqu'ajouté à un prêt, à une subvention ou à une garantie ou à une aide financière, accordé par la Commission, le cas échéant, à cette personne durant la même année civile.

90-4; 2010-114

LOANS

3(1) The terms and conditions on which loans are to be made are:

(a) if the applicant is a farmer, the Board shall be satisfied that the loan will effectively establish the farmer on a farm unit that can provide the income necessary to repay any financial assistance given under the Act;

(b) the Board shall be satisfied that an applicant for a loan has the necessary ability, skill and knowledge to operate the holding in accordance with a mutually agreed on management plan;

(b.1) the borrower shall undertake to operate the holding in accordance with a mutually agreed on management plan;

(c) a borrower shall operate any woodlot or woodland situated on property named as security for a loan in accordance with an agreed management plan, but the cutting and sale of wood from such woodlot shall be done only by authority of a release or permit issued by the Board;

(d) a borrower shall, at such times as the Board may require, submit a statement showing the details of the operation of his property and conveying a true account of the condition and income producing state of his property;

(e) a member of the Board or a person employed by the Board may at any reasonable time enter upon any property on which it holds a mortgage to observe and evaluate the manner in which the property is being used and managed;

(f) the Board shall take as security for a loan the first mortgage on the property of the borrower or such other security as may appear adequate to the Board;

(g) the amount of a loan shall be determined by the Board;

(h) the term of a loan shall be no more than 20 years;

(i) no security given to the Board to secure a loan shall be for a term in excess of the term of the loan;

(j) Repealed: 2010-114

PRÊTS

3(1) Les prêts sont assortis des conditions suivantes :

a) si le requérant est un agriculteur, la Commission s'assure que le prêt l'établira effectivement sur une entité agricole qui pourra lui procurer les revenus nécessaires pour rembourser toute aide financière accordée en vertu de la Loi;

b) la Commission s'assure que le requérant possède la capacité, les aptitudes et les connaissances nécessaires pour exploiter la propriété conformément à un plan de gestion mutuellement convenu;

b.1) l'emprunteur doit s'engager à exploiter la propriété conformément à un plan de gestion mutuellement convenu;

c) l'emprunteur doit exploiter tout terrain boisé situé sur des biens désignés à titre de garantie d'un prêt, selon le plan de gestion convenu, mais la coupe et la vente du bois qui s'y trouve ne peuvent se faire que sous le couvert d'une renonciation ou d'une autorisation consentie par la Commission;

d) l'emprunteur doit, lorsque la Commission le requiert, soumettre un rapport détaillé sur l'exploitation de ses biens, traduisant fidèlement l'état desdits biens et leur capacité génératrice de recettes;

e) tout membre ou employé de la Commission peut, à toute heure raisonnable, pénétrer sur tous biens sur lesquels la Commission détient une hypothèque, pour y observer et évaluer le mode d'utilisation et de gestion;

f) la Commission doit prendre, en garantie d'un prêt, une première hypothèque sur les biens de l'emprunteur ou toute autre garantie qu'elle estime suffisante;

g) le montant du prêt est fixé par la Commission;

h) la durée maximale du prêt est de vingt ans;

i) aucune garantie consentie à la Commission en garantie d'un prêt ne peut couvrir une période supérieure à la durée du prêt;

j) Abrogé : 2010-114

(j.1) Repealed: 2010-114

(j.2) the interest rate applicable to a loan shall be the lowest provincial lending rate in effect on and from the date of receipt by the Board of the loan application to and including the date of first disbursement of funds, and the interest payable shall be calculated semi-annually on the outstanding principal and accrued interest;

(j.3) the interest rate applicable to a renewal of a loan referred to in paragraph (j.2) shall be the provincial lending rate in effect at the time the loan was renewed, and the interest payable shall be calculated semi-annually on the outstanding principal and accrued interest;

(j.4) a borrower shall pay an annual charge in an amount equal to one and one-half per cent of the principal amount of a guaranteed loan outstanding on the date of issue of the guarantee, and annually thereafter on each anniversary of the date of issue of the guarantee, the borrower shall pay an annual charge in an amount equal to one and one-half per cent of the principal amount of the guaranteed loan outstanding on that anniversary date;

(k) Repealed: 92-109

(l) Repealed: 92-109

(m) Repealed: 92-109

(n) repayment of a loan shall be in equal annual or other periodic instalments of principal and accrued interest, but the Board may, for good reason, of which it shall be the judge, and with the consent of the borrower, alter or amend an agreed schedule of repayment; and

(o) a borrower may on the anniversary date repay the outstanding principal and accrued interest on the loan.

3(2) The Board may decline to make a loan to an applicant or may limit the amount of financial assistance if, in the opinion of the Board, the applicant has the resources necessary to establish a viable farm unit.

3(3) Repealed: 92-109

3(4) Repealed: 85-125

85-125; 90-138; 92-109; 2001-30; 2007-57; 2010-114

j.1) Abrogé : 2010-114

j.2) le taux d'intérêt applicable à un prêt correspond au taux provincial le plus bas en vigueur entre la date de réception de la demande par la Commission et la date du premier déboursé inclusivement, l'intérêt payable devant être calculé semestriellement sur le principal impayé et les intérêts courus;

j.3) le taux d'intérêt applicable au renouvellement d'un prêt visé à l'alinéa j.2) correspond au taux provincial en vigueur à la date de renouvellement du prêt, l'intérêt payable devant être calculé semestriellement sur le principal impayé et les intérêts courus;

j.4) l'emprunteur doit payer un montant égal à un et un demi pour cent du principal non remboursé du prêt garantie au titre de charges annuelles à la date du premier déboursé; puis, chaque année, à la date d'anniversaire du premier déboursé, est également exigible, à ce même titre, un montant égal à un et un demi pour cent du principal non encore remboursé à cette date;

k) Abrogé : 92-109

l) Abrogé : 92-109

m) Abrogé : 92-109

n) le remboursement du principal et des intérêts courus d'un prêt se fait par versements égaux effectués annuellement ou selon toute autre périodicité; toutefois, la Commission peut, pour des motifs qu'elle juge valables et avec le consentement de l'emprunteur, changer ou modifier le calendrier de remboursement convenu; et

o) l'emprunteur peut, à la date anniversaire, rembourser le principal impayé et les intérêts courus sur le prêt.

3(2) La Commission peut soit refuser d'accorder un prêt à un représentant, soit limiter le montant de l'aide financière si elle estime qu'il dispose des moyens nécessaires pour établir une entité agricole viable.

3(3) Abrogé : 92-109

3(4) Abrogé : 85-125

85-125; 90-138; 92-109; 2001-30; 2007-57; 2010-114

LEASES

4 The terms and conditions under which land is to be leased by the Board are:

(a) the Board shall be satisfied that a lease will effectively increase an applicant's holding so as to make it a farm unit that can provide the income necessary to repay any financial assistance given under the Act or that the land to be leased constitutes such a farm unit;

(b) the Board shall be satisfied that an applicant for a lease has the necessary ability, skill and knowledge to operate the leased land in accordance with a mutually agreed on management plan for the leased land or for the entire holding, as the case may be;

(b.1) the applicant shall undertake to operate the leased land in accordance with a mutually agreed on management plan for the leased land or for the entire holding, as the case may be;

(c) a lessee shall operate any woodlot or woodland situated on his leased land in accordance with an agreed management plan, but the cutting and sale of wood from such woodlot shall be done only by authority of a release or permit issued by the Board;

(d) a lessee shall annually, or as the Board may require, submit a statement showing amounts and purposes of expenditures upon the leased land, as well as income or output obtained from it in the form of crops, money value or otherwise, and such statement shall convey a true account of the condition and income producing state of the land;

(e) a member of the Board or a person employed by the Board may at any reasonable time enter upon its leased premises to observe and evaluate the manner in which the land is being used and managed;

(f) the term of a lease shall be for six years;

(g) the rent for land leased for agricultural purposes shall be payable at a yearly fixed rate equivalent to the provincial lending rate in effect at the time the lease is approved by the Board, calculated semi-annually on the amount of the Board's investment in the leased land;

BAUX

4 Les baux consentis par la Commission sont assortis des conditions suivantes :

a) la Commission s'assure que le bail accroîtra effectivement la valeur de la propriété du requérant de façon à en faire une entité agricole capable de lui procurer les revenus nécessaires pour rembourser toute aide financière accordée en vertu de la Loi ou que le bien-fonds devant être loué à bail constitue une telle entité agricole;

b) la Commission s'assure que le requérant possède la capacité, les aptitudes et les connaissances nécessaires pour exploiter le bien-fonds loué à bail conformément à un plan de gestion mutuellement convenu à l'égard du bien-fonds ou de la propriété entière, le cas échéant;

b.1) le requérant doit s'engager à exploiter le bien-fonds loué à bail conformément à un plan de gestion mutuellement convenu à l'égard du bien-fonds ou de la propriété entière, le cas échéant;

c) le locataire doit exploiter tout terrain boisé situé sur le bien-fonds loué, selon le plan de gestion convenu, mais la coupe et la vente du bois qui s'y trouve ne peuvent se faire que sous le couvert d'une renonciation ou d'une autorisation consentie par la Commission;

d) le locataire doit chaque année ou lorsque la Commission le requiert, soumettre un état des dépenses justifiées à l'égard du bien-fonds loué ainsi que des revenus ou de la production obtenus sous forme de récoltes, de valeur d'argent ou autres, lequel doit traduire fidèlement l'état dudit bien-fonds et sa capacité génératrice de recettes;

e) tout membre ou employé de la Commission peut, à toute heure raisonnable, pénétrer sur les biens-fonds loués par la Commission pour y observer et évaluer le mode d'utilisation et de gestion;

f) la durée du bail est de six ans;

g) le loyer à payer pour la location des biens-fonds destinés à des fins agricoles est à un taux annuel fixe égal au taux provincial en vigueur à la date d'approbation du bail par la Commission, calculé semestriellement sur le montant de la mise de fonds effectuée par la Commission à leur égard;

(g.1) the rent referred to in paragraph (g) shall be deferred in year one and year two of the lease and shall be payable at the end of the term of the lease;

(h) a lessee shall pay all rates, taxes and assessments charged upon the premises;

(i) a lessee shall, at his own expense, maintain adequate insurance to protect the Board against loss and against claims for damage arising from any use of the leased premises whatsoever; and

(j) Repealed: 94-85

(k) a lessee shall purchase the leased land during the term of the lease at a price equal to the Board's investment in the leased land.

(l) Repealed: 94-85

94-85; 2001-30; 2010-114

AGREEMENTS OF SALE

5 The terms and conditions under which land is to be sold under an agreement of sale are:

(a) the Board shall be satisfied that a sale of land under an agreement of sale will effectively establish the purchaser on a farm unit in circumstances enabling the purchaser to obtain the income necessary to repay any financial assistance given under the Act;

(b) the Board shall be satisfied that a purchaser has the necessary ability, skill and knowledge to operate the premises in accordance with a mutually agreed on management plan;

(b.1) the purchaser shall undertake to operate the premises in accordance with a mutually agreed on management plan;

(c) a purchaser shall operate any woodlot or woodland situated on premises occupied under an agreement of sale in accordance with a mutually agreed management plan, but the cutting and sale of wood from such woodlot shall be done only by authority of a release or permit issued by the Board;

(d) a purchaser shall, at such times as the Board may require, submit a statement showing the details of the operation of the occupied premises and conveying a true

g.1) le loyer visé à l'alinéa g) est reporté pendant la première et la deuxième année du bail et est payable à la fin de la durée du bail;

h) le locataire est tenu du loyer, des taxes et des évaluations foncières dont sont grevés les biens-fonds;

i) le locataire doit souscrire à ses frais, une police d'assurance suffisante mettant à couvert la Commission contre toute perte et toute réclamation en dommages-intérêts résultant d'un usage quelconque des biens-fonds loués; et

j) Abrogé : 94-85

k) le locataire doit acheter le bien-fonds loué pendant la durée du bail à un prix égal à la mise de fonds de la Commission dans ce bien-fonds.

l) Abrogé : 94-85

94-85; 2001-30; 2010-114

CONVENTIONS DE VENTE

5 La vente d'un bien-fonds en vertu d'une convention de vente est assortie des conditions suivantes :

a) la Commission doit s'assurer que la vente du bien-fonds en vertu d'une convention de vente établira effectivement l'acheteur sur une entité agricole dans des circonstances qui lui permettront d'en tirer les revenus nécessaires pour rembourser toute aide financière accordée en vertu de la Loi;

b) la Commission s'assure que l'acheteur possède la capacité, les aptitudes et les connaissances nécessaires pour exploiter le bien-fonds conformément à un plan de gestion mutuellement convenu;

b.1) l'acheteur doit s'engager à exploiter le bien-fonds conformément à un plan de gestion mutuellement convenu;

c) l'acheteur doit exploiter tout terrain boisé situé sur le bien-fonds qu'il occupe en vertu d'une convention de vente, selon le plan de gestion mutuellement convenu, mais la coupe et la vente du bois qui s'y trouve ne peuvent se faire que sous le couvert d'une renonciation ou d'une autorisation consentie par la Commission;

d) l'acheteur doit, lorsque la Commission le requiert, soumettre un rapport détaillé sur l'exploitation du bien-

account of the condition and income producing state of the premises;

(e) a member of the Board or a person employed by the Board may at any reasonable time enter upon any property occupied by a purchaser under an agreement of sale to observe and evaluate the manner in which the property is being used and managed;

(f) title to land occupied under an agreement of sale shall remain in the Board until all money due the Board is paid;

(g) a purchaser shall pay all taxes levied against the occupied premises;

(h) the sale price of premises shall be determined in the discretion of the Board and shall be based on the appraised value for agricultural or forestry purposes, or both, of the premises at the time of sale;

(i) the term of an agreement of sale shall be determined in the discretion of the Board, to a maximum of five years;

(j) notwithstanding paragraph (i), the Board may renew an agreement of sale where the amortization plan of an agreement of sale exceeds the term of the agreement or of any renewal and a balance of principal or interest, or both, remains outstanding upon the expiry of such agreement or renewal;

(k) interest payable under an agreement of sale shall be the provincial lending rate in effect at the time the loan is approved by the Board, calculated semi-annually on the outstanding principal and accrued interest;

(l) payment of the purchase price shall be in equal periodic instalments of principal and accrued interest, but the Board may, for good reason, of which it shall be the judge, and with the consent of the purchaser, alter or amend an agreed schedule of repayment;

(m) a purchaser shall, at his own expense, maintain adequate insurance to protect the Board against loss or claims for damages arising from any use of the premises whatsoever; and

fonds occupé, traduisant fidèlement l'état dudit bien-fonds et sa capacité génératrice de recettes;

e) tout membre ou employé de la Commission peut, à toute heure raisonnable, pénétrer sur les biens occupés par l'acheteur en vertu d'une convention de vente pour y observer et évaluer le mode d'utilisation et de gestion;

f) le titre de propriété des biens-fonds occupés en vertu d'une convention de vente reste acquis à la Commission jusqu'au paiement intégral des sommes qui lui sont dues;

g) l'acheteur est tenu de l'ensemble des taxes dont le bien-fonds qu'il occupe est grevé;

h) la Commission fixe, à sa discrétion, le prix de vente du bien-fonds en fonction de sa valeur estimée à des fins agricoles, forestières ou les deux au moment de la vente;

i) la Commission fixe la durée de la convention de vente qui ne peut toutefois excéder cinq ans;

j) nonobstant l'alinéa i), la Commission peut renouveler la convention de vente lorsque le plan d'amortissement de ladite convention excède la durée de la convention ou de son renouvellement et que le principal ou les intérêts, ou les deux, restent impayés à l'expiration de cette convention ou de son renouvellement;

k) l'intérêt payable au titre de la convention de vente correspond au taux provincial en vigueur à la date d'approbation du prêt par la Commission, calculé semestriellement sur le principal impayé et les intérêts courus;

l) le paiement du prix d'achat est effectué par versements périodiques égaux sur le principal et les intérêts courus; toutefois, la Commission peut, pour des motifs qu'elle juge valables et avec le consentement de l'acheteur, changer ou modifier le calendrier de remboursement convenu;

m) l'acheteur doit souscrire, à ses frais, une police d'assurance suffisante mettant à couvert la Commission contre toute perte ou toute réclamation en dommages-intérêts résultant d'un usage quelconque du bien-fonds; et

(n) when the Board repossesses property under section 9 of the Act, the defaulting purchaser shall have no recourse at law or in equity against the Board for so repossessing any property.

2010-114

REMUNERATION OF MEMBERS OF THE BOARD

2009-92

5.1(1) Each member of the Board who is not employed in the Civil Service as defined in the *Civil Service Act* is entitled to remuneration of \$100.00 for each day or portion of each day that he or she attends meetings of the Board.

5.1(2) If the Chair is not employed in the Civil Service as defined in the *Civil Service Act*, the Chair shall receive an additional \$25.00 for each day or portion of each day that he or she attends meetings of the Board.

5.1(3) If the Vice-Chair is not employed in the Civil Service as defined in the *Civil Service Act*, the Vice-Chair shall receive an additional \$25.00 for each day or portion of each day that he or she attends meetings of the Board on behalf of the Chair.

5.1(4) Each member of the Board is entitled to be reimbursed for travelling and living expenses incurred by the member in the performance of his or her duties in accordance with the *Travel Directive* of the Board of Management.

2009-92

GENERAL

6 The Board may in its discretion institute or assist in instituting a plan of disability and life insurance to borrowers and purchasers at their own expense in the amount of outstanding principal and accrued interest.

7 The Board may extend assistance by grant of money or otherwise to farmers

(a) for the purpose of providing advice on woodlot management and for establishing and improving woodlots and woodlot management on existing holdings, and

n) lorsque la Commission reprend possession des biens en vertu de l'article 9 de la loi, l'acheteur en défaut ne jouit d'aucun recours en droit ou en equity contre la Commission.

2010-114

RÉMUNÉRATION DES MEMBRES DE LA COMMISSION

2009-92

5.1(1) Chaque membre de la Commission qui n'est pas employé dans la Fonction publique selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur la Fonction publique* a droit à une rémunération de 100 \$ pour chaque jour ou partie de jour pendant lequel il assiste à une réunion de la Commission.

5.1(2) Si le président n'est pas employé dans la Fonction publique selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur la fonction publique*, il reçoit une rémunération additionnelle de 25 \$ pour chaque jour ou partie de jour pendant lequel il assiste à une réunion de la Commission.

5.1(3) Si le vice-président n'est pas employé dans la Fonction publique selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur la fonction publique*, il reçoit une rémunération additionnelle de 25 \$ pour chaque jour ou partie de jour pendant lequel il assiste à une réunion de la Commission pour le compte du président.

5.1(4) Chaque membre de la Commission a droit au remboursement des frais de déplacement et de séjour qu'il a engagé dans l'exercice de ses fonctions conformément aux *Directives sur les déplacements* du Conseil de gestion.

2009-92

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

6 La Commission peut, à sa discrétion, établir un plan d'assurance-invalidité et d'assurance-vie, à charge des acheteurs et emprunteurs, ou collaborer à son établissement, pour garantir le montant du principal impayé et des intérêts courus.

7 La Commission peut accroître son aide, par subvention ou autrement, aux agriculteurs

a) pour leur permettre d'obtenir conseil sur la gestion des terrains boisés, pour l'établissement et l'amélioration de ceux-ci et pour la meilleure gestion des terrains boisés situés sur sa propriété; et

(b) for the conversion of ineffectively used land on existing holdings to a more effective use in keeping with the capability of the land.

2010-114

8 Repealed: 2010-114

2010-114

9 *Part I of New Brunswick Regulation 66-26 under the Farm Adjustment Act is repealed.*

N.B. This Regulation is consolidated to August 23, 2010.

b) pour accroître, dans la mesure où elle s'y prête, la capacité productrice de la propriété existante qui est utilisée de façon inefficace.

2010-114

8 Abrogé : 2010-114

2010-114

9 *Est abrogée la Partie I du Règlement du Nouveau-Brunswick 66-26 établi en vertu de la Loi sur l'aménagement des exploitations agricoles.*

N.B. Le présent règlement est refondu au 23 août 2010.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés